



Mission Cabane

Was wächst rund um die Hütte?

Qu'est-ce qui pousse autour de la cabane?

Cosa cresce intorno alla capanna?

Zur Förderung von botanischen Kenntnissen wurde 2019 das Projekt „Mission Cabane“ ins Leben gerufen. Es ist ein Gemeinschaftswerk von botanischen Gesellschaften, InfoFlora, dem Schweizerischen Alpenclub SAC und weiteren Gebirgshütten-Besitzenden. Im Rahmen dieses Projekts wurden einerseits möglichst viele Berghütten mit dem Bildband der „Flora Helvetica“ ausgestattet, andererseits wurden Artenlisten der um die Hütten vorkommenden Pflanzen erstellt. Die entstandene, untenstehende Liste bezieht sich auf die Umgebung der Hütte mit einem Radius von 500m.

Finden Sie die aufgeführten Arten wieder? Oder entdecken sie sogar noch Arten, die bislang übersehen wurden? In jedem Fall können Sie weiter zum Wissen über unsere Flora beitragen, indem Sie Ihre botanischen Funde mit der frei verfügbaren Smartphone-App FlorApp dokumentieren (mehr Infos: infoflora.ch). Wir hoffen die „Flora Helvetica“ wie die Artenliste sind Ihnen bei botanischen Erkundungen behilflich und wünschen Ihnen dabei viel Freude!

Artenliste | Liste d'espèces | Lista delle specie

Col de Bretolet

Species	Deutsch	Francais	Italiano
<i>Acer pseudoplatanus</i>	Berg-Ahorn	Erable des montagnes	Acero di monte
<i>Achillea atrata</i>	Schwarze Schafgarbe	Achillée noirâtre	Millefoglio del calcare
<i>Achillea macrophylla</i>	Grossblättrige Schafgarbe	Achillée à grandes feuilles	Millefoglio delle radure
<i>Aconitum lycoctonum</i>	Gelber Eisenhut	Aconit tue-loup	Aconito giallo
<i>Aconitum napellus</i>	Blauer Eisenhut	Aconit napel	Aconito napello
<i>Aconitum napellus subsp. vulgare</i>	Dichtblütiger Blau-Eisenhut	Aconit compact	-
<i>Adenostyles alliariae</i>	Grauer Alpendost	Adénostyle à feuilles d'alliaire	Cavolaccio alpino
<i>Adenostyles alpina</i>	Kahler Alpendost	Adénostyle glabre	Cavolaccio verde
<i>Alchemilla alpina</i>	Alpen-Frauenmantel	Alchémille des Alpes	Ventagliina alpina
<i>Alchemilla plicatula</i>	Gefalteter Frauenmantel	Alchémille plissée	Ventagliina pieghettata
<i>Alchemilla vulgaris</i>	Gemeiner Frauenmantel	Alchémille commune	Ventagliina comune
<i>Allium victorialis</i>	Allermannsharnisch	Ail victoriale	Aglione serpentino
<i>Alnus viridis</i>	Grün-Erle	Aulne vert	Ontano verde
<i>Alnus viridis var. viridis</i>	-	-	-
<i>Anemone narcissiflora</i>	Narzissen- Windröschen	Anémone à fleurs de narcisse	Anemone narcissino
<i>Anthyllis vulneraria</i>	Echter Wundklee	Anthyllide vulnéraire	Vulneraria comune

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Arabis alpina</i> subsp. <i>alpina</i>	Gewöhnliche Alpen-Gänsekresse	Arabette des Alpes	-
<i>Arabis bellidifolia</i> subsp. <i>stellulata</i>	Sternhaarige Zwerg-Gänsekresse	Arabette étoilée	Arabetta stellata
<i>Arctostaphylos uva-ursi</i>	Immergrüne Bärentraube	Raisin d'ours commun	Uva ursina
<i>Arnica montana</i>	Arnika	Arnica	Arnica
<i>Astragalus frigidus</i>	Gletscherlinse	Astragale à calice rougeâtre	Astragalo bianco
<i>Astrantia major</i>	Grosse Sterndolde	Grande astrance	Astranzia maggiore
<i>Astrantia minor</i>	Kleine Sterndolde	Petite astrance	Astranzia minore
<i>Athamanta cretensis</i>	Augenwurz	Athamante de Crète	Atamanta comune
<i>Blechnum spicant</i>	Rippenfarn	Blechnum pectiné	Lonchite minore
<i>Botrychium lunaria</i>	Echte Mondraute	Botryche lunaire	Botrichio lunaria
<i>Briza media</i>	Mittleres Zittergras	Brize intermédiaire	Sonagli comuni
<i>Calluna vulgaris</i>	Besenheide	Callune	Brughiera
<i>Campanula barbata</i>	Bärtige Glockenblume	Campanule barbue	Campanula barbata
<i>Campanula cochleariifolia</i>	Niedliche Glockenblume	Campanule naine	Campanula dei ghiaioni
<i>Campanula rhomboidalis</i>	Rautenblättrige Glockenblume	Campanule à feuilles rhomboïdales	Campanula romboidale
<i>Campanula scheuchzeri</i>	Scheuchzers Glockenblume	Campanule pauciflore	Campanula di Scheuchzer
<i>Campanula thyrsoïdes</i>	Straussblütige Glockenblume	Campanule en thyrses	Campanula gialla
<i>Carduus defloratus</i>	Berg-Distel	Chardon décapité	Cardo dentellato
<i>Carduus personata</i>	Kletten-Distel	Chardon bardane	Cardo con corolla personata
<i>Carex ferruginea</i>	Rost-Segge	Laîche ferrugineuse	Carice ferruginea
<i>Carlina acaulis</i> subsp. <i>caulescens</i>	Silberdistel	Carline blanche	Carlina bianca
<i>Centaurea montana</i>	Berg-Flockenblume	Centaurée des montagnes	Fiordaliso montano
<i>Centaurea nervosa</i>	Federige Flockenblume	Centaurée nervée	Fiordaliso alpino
<i>Chaerophyllum villarsii</i>	Villars Gebirgs-Kälberkropf	Chérophylle des montagnes	-
<i>Cicerbita alpina</i>	Alpen-Milchlattich	Cicerbite des Alpes	Cicerbita violetta
<i>Cicerbita plumieri</i>	Plumiers Milchlattich	Cicerbite de Plumier	Cicerbita di Plumier
<i>Cirsium spinosissimum</i>	Alpen-Kratzdistel	Cirse épineux	Cardo spinosissimo
<i>Cotoneaster integerrimus</i>	Kahle Steinmispel	Cotonéaster commun	Cotognastro minore
<i>Crepis aurea</i>	Gold-Pippau	Crépide orangée	Radicchiella aranciata
<i>Crepis bocconei</i>	Berg-Pippau	Crépide des montagnes	Radicchiella subalpina
<i>Crepis conyzifolia</i>	Grossköpfiger Pippau	Crépide à grands capitules	Radicchiella maggiore
<i>Crepis pyrenaica</i>	Pyrenäen-Pippau	Crépide des Pyrénées	Radicchiella dei Pirenei
<i>Crocus albiflorus</i>	Frühlings-Krokus	Crocus du printemps	Croco bianco
<i>Cystopteris alpina</i>	Alpen-Blasenfarn	Cystoptère des Alpes	Felcetta reale
<i>Dactylis glomerata</i>	Wiesen-Knäuelgras	Dactyle aggloméré	Erba mazzolina comune
<i>Deschampsia cespitosa</i>	Rasen-Schmiele	Canche cespitose	Migliarino maggiore

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Doronicum grandiflorum</i>	Grossköpfige Gämswurz	Doronic à grandes fleurs	Doronic dei macereti
<i>Draba aizoides subsp. aizoides</i>	-	-	-
<i>Dryas octopetala</i>	Silberwurz	Dryade à huit pétales	Camedrio alpino
<i>Empetrum nigrum subsp. hermaphroditum</i>	Zwittrige Krähenbeere	Camarine hermaphrodite	-
<i>Epilobium angustifolium</i>	Wald-Weidenröschen	Epilobe à feuilles étroites	Garofanino maggiore
<i>Erigeron uniflorus</i>	Einköpfiges Berufkraut	Vergerette à une tête	Cespica uniflora
<i>Festuca pulchella</i>	Schöner Schwingel	Fétuque jolie	Festuca elegante
<i>Galeopsis tetrahit</i>	Stechender Hohlzahn	Galéopsis tétrahit	Canapetta comune
<i>Galium anisophyllum</i>	Alpen-Labkraut	Gaillet à feuilles inégales	Caglio alpino
<i>Galium megalospermum</i>	Schweizer Labkraut	Gaillet de Suisse	Caglio a frutti penduli
<i>Gentiana acaulis</i>	Silikat-Glocken-Enzian	Grande gentiane calcifuge	Genziana di Koch
<i>Gentiana campestris</i>	Feld-Enzian	Gentiane champêtre	-
<i>Gentiana campestris subsp. campestris</i>	Feld-Enzian	Gentiane champêtre	Genziana campestre
<i>Gentiana ciliata</i>	Gefranster Enzian	Gentiane ciliée	Genziana sfrangiata
<i>Gentiana clusii</i>	Kalk-Glocken-Enzian	Grande gentiane calcicole	Genziana di Clusius
<i>Gentiana lutea</i>	Gelber Enzian	Gentiane jaune	Genziana maggiore
<i>Gentiana nivalis</i>	Schnee-Enzian	Gentiane des neiges	Genziana nivale
<i>Gentiana purpurea</i>	Purpur-Enzian	Gentiane pourpre	Genziana porporina
<i>Geranium sylvaticum</i>	Wald-Storchschnabel	Géranium des bois	Geranio silvano
<i>Gnaphalium norvegicum</i>	Norwegisches Ruhrkraut	Gnaphale de Norvège	Canapicchia norvegese
<i>Gnaphalium sylvaticum</i>	Wald-Ruhrkraut	Gnaphale des forêts	Canapicchia comune
<i>Hedysarum hedysaroides</i>	Alpen-Süßklee	Sainfoin des Alpes	Sulla alpina
<i>Helianthemum nummularium</i>	Gemeines Sonnenröschen	Hélianthème nummulaire	Eliantemo maggiore
<i>Heracleum sphondylium</i>	Wiesen-Bärenklau	Patte d'ours	Panace comune
<i>Heracleum sphondylium subsp. elegans</i>	Berg-Wiesen- Bärenklau	Berce élégante	-
<i>Hieracium prenanthoides</i>	Hasenlattich- Habichtskraut	Epervière prénanthe	Sparviere a foglie di lattuga montana
<i>Hieracium villosum</i>	Gewöhnliches Zottiges Habichtskraut	Epervière velue	-
<i>Homogyne alpina</i>	Grüner Alpenlattich	Homogyne des Alpes	Tossilaggine alpina
<i>Hypericum maculatum</i>	Geflecktes Johanniskraut	Millepertuis maculé	Erba di San Giovanni delle Alpi
<i>Hypericum maculatum subsp. maculatum</i>	Gewöhnliches Geflecktes Johanniskraut	Millepertuis maculé	-
<i>Hypericum richeri</i>	Richers Johanniskraut	Millepertuis de Richer	Erba di San Giovanni di Belleval
<i>Hypericum richeri subsp. richeri</i>	-	-	-

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Juniperus communis</i> subsp. <i>alpina</i>	Zwerg-Wacholder	Genévrier nain	Ginepro nano
<i>Knautia dipsacifolia</i>	Wald-Witwenblume	Knautie à feuilles de cardère	Ambretta occidentale
<i>Knautia dipsacifolia</i> subsp. <i>dipsacifolia</i>	Gewöhnliche Wald-Witwenblume	Knautie à feuilles de cardère	-
<i>Laserpitium latifolium</i>	Breitblättriges Laserkraut	Laser à larges feuilles	Laserpizio erba nocitola
<i>Leontodon hispidus</i>	Raues Milchkraut	Liondent hispide	Dente di leone comune
<i>Ligusticum mutellina</i>	Alpen-Liebstock	Ligustique mutelline	Motellina delle Alpi
<i>Lilium martagon</i>	Türkenbund	Lis martagon	Giglio martagone
<i>Linaria alpina</i> subsp. <i>alpina</i>	Alpen-Leinkraut	Linaire des Alpes	-
<i>Linum alpinum</i>	Alpen-Lein	Lin des Alpes	Lino celeste
<i>Linum catharticum</i>	Purgier-Lein	Lin purgatif	Lino purgativo
<i>Lotus corniculatus</i>	Gewöhnlicher Hornklee	Lotier corniculé	-
<i>Minuartia verna</i> subsp. <i>verna</i>	-	-	-
<i>Moehringia ciliata</i>	Bewimperte Nabelmiere	Moehringie ciliée	Moehringia cigliata
<i>Myosotis alpestris</i>	Alpen-Vergissmeinnicht	Myosotis alpestre	Nontiscordardimé alpino
<i>Oreopteris limbosperma</i>	Bergfarn	Fougère des montagnes	Felce montana
<i>Oxyria digyna</i>	Säuerling	Oxyria à deux styles	Acetosa soldanella
<i>Oxytropis jacquinii</i>	Berg-Spitzkiel	Oxytropis des montagnes	Astragalo montano
<i>Parnassia palustris</i>	Sumpf-Herzblatt	Parnassie des marais	Parnassia
<i>Pedicularis foliosa</i>	Blattreiches Läusekraut	Pédiculaire feuillée	Pedicolare fronzuta
<i>Petasites paradoxus</i>	Alpen-Pestwurz	Pétasite paradoxal	Farfaraccio niveo
<i>Peucedanum ostruthium</i>	Meisterwurz	Peucedan impéatoire	Imperatoria vera
<i>Phyteuma orbiculare</i>	Rundköpfige Rapunzel	Raiponce orbiculaire	Raponzolo orbicolare
<i>Picea abies</i>	Fichte	Epicéa	Abete rosso
<i>Pinguicula alpina</i>	Alpen-Fettblatt	Grassette des Alpes	Erba unta bianca
<i>Pinus sylvestris</i>	Wald-Föhre	Pin sylvestre	Pino silvestre
<i>Plantago atrata</i>	Berg-Wegerich	Plantain noirâtre	Piantaggine nera
<i>Platanthera bifolia</i>	Weisses Breitkölbchen	Platanthère à deux feuilles	Platantera comune
<i>Poa alpina</i>	Alpen-Rispengras	Pâturin des Alpes	Fienarola delle Alpi
<i>Poa annua</i>	Einjähriges Rispengras	Pâturin annuel	Fienarola annuale
<i>Poa minor</i>	Kleines Rispengras	Petit pâturin	Fienarola dei ghiaioni
<i>Polygonum bistorta</i>	Schlangen-Knöterich	Renouée bistorte	Poligono bistorta
<i>Primula auricula</i>	Aurikel	Primevère auricule	Primula orecchia d'orso
<i>Pritzelago alpina</i> subsp. <i>alpina</i>	Gewöhnliche Gämskresse	Cresson des chamois	-
<i>Prunella grandiflora</i>	Grosse Brunelle	Brunelle à grandes fleurs	Prunella delle Alpi
<i>Pulsatilla alpina</i>	Alpen-Anemone	Pulsatille des Alpes	Pulsatilla alpina
<i>Pulsatilla alpina</i> subsp. <i>alpina</i>	Weisse Alpen-Anemone	Pulsatille des Alpes	Pulsatilla bianca

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Ranunculus aconitifolius</i>	Eisenhutblättriger Hahnenfuss	Renoncule étalée	Ranuncolo a foglie d'aconito
<i>Ranunculus alpestris</i>	Alpen-Hahnenfuss	Renoncule alpestre	Ranuncolo alpestre
<i>Ranunculus montanus</i>	Gewöhnlicher Berg-Hahnenfuss	Renoncule des montagnes	-
<i>Rhinanthus glacialis</i>	Grannen-Klappertopf	Rhinanthe aristé	Cresta di gallo aristata
<i>Rhinanthus minor</i>	Kleiner Klappertopf	Petit rhinanthe	Cresta di gallo minore
<i>Rhododendron ferrugineum</i>	Rostblättrige Alpenrose	Rhododendron ferrugineux	Rododendro rosso
<i>Rumex alpestris</i>	Berg-Sauerampfer	Rumex alpestre	Romice di montagna
<i>Rumex alpinus</i>	Alpen-Ampfer	Rumex des Alpes	Romice alpino
<i>Rumex scutatus</i>	Schildblättriger Ampfer	Rumex à écussons	Romice scudato
<i>Salix reticulata</i>	Netz-Weide	Saule réticulé	Salice reticulato
<i>Salix retusa</i>	Stumpfbblättrige Weide	Saule à feuilles émoussées	Salice retuso
<i>Saxifraga aizoides</i>	Bach-Steinbrech	Saxifrage des ruisseaux	Sassifraga cigliata
<i>Saxifraga androsacea</i>	Mannsschild- Steinbrech	Saxifrage androsace	Sassifraga rosulata
<i>Saxifraga exarata subsp. moschata</i>	Moschus-Steinbrech	Saxifrage musquée	Sassifraga muschiata
<i>Saxifraga oppositifolia subsp. oppositifolia</i>	Gegenblättriger Steinbrech	Saxifrage à feuilles opposées	Sassifraga a foglie opposte
<i>Scabiosa lucida</i>	Glänzende Skabiose	Scabieuse luisante	Vedovina alpestre
<i>Senecio doronicum subsp. doronicum</i>	-	-	-
<i>Senecio ovatus</i>	Fuchs' Greiskraut	Séneçon pétiolé	Senecione di Fuchs
<i>Sesleria caerulea</i>	Kalk-Blaugras	Seslérie bleuâtre	Sesleria comune
<i>Silene acaulis</i>	Kalk-Polsternelke	Silène acaule	Silene a cuscinetto
<i>Silene dioica</i>	Rote Waldnelke	Silène dioïque	Silene dioica
<i>Silene nutans</i>	Nickendes Leimkraut	Silène penché	Silene ciondola
<i>Silene pusilla</i>	Strahlensame	Silène à quatre dents	Silene delle fonti
<i>Solidago virgaurea</i>	Echte Goldrute	Solidage verge d'or	Verga d'oro comune
<i>Sorbus chamaemespilus</i>	Zwergmispel	Sorbier des Alpes	Sorbo alpino
<i>Thlaspi rotundifolium subsp. rotundifolium</i>	Gewöhnliches Rundblättriges Täschelkraut	Tabouret à feuilles rondes	-
<i>Trifolium alpinum</i>	Alpen-Klee	Trèfle des Alpes	Trifoglio alpino
<i>Tussilago farfara</i>	Huflattich	Tussilage	Tossilagine comune
<i>Urtica dioica</i>	Grosse Brennnessel	Ortie dioïque	Ortica comune
<i>Vaccinium gaultherioides</i>	Kleinblättrige Rauschbeere	Airelle à petites feuilles	-
<i>Vaccinium myrtillus</i>	Heidelbeere	Myrtille	Mirtillo nero
<i>Vaccinium vitis-idaea</i>	Preiselbeere	Airelle rouge	Mirtillo rosso
<i>Veronica alpina</i>	Alpen-Ehrenpreis	Véronique des Alpes	Veronica delle Alpi
<i>Viola biflora</i>	Gelbes Berg-Veilchen	Violette à deux fleurs	Viola montana gialla

Nota bene

Die Angaben auf dieser Artenliste ohne Gewähr. Bleiben Sie kritisch beim Wiedersuchen der Arten und beim Fundmeldungen machen. Und schreiben Sie uns, falls Sie Fehler entdecken →info@infoflora.ch. Danke.

Version 03.2023